



### MEN'S HEALTH: Men's Benign Prostatic Hyperplasia Urdu Version

## ( مردوں کی صحت: مردوں میں غدودِ مثانہ کا سائیز میں بڑھنا )

بیٹا مین پروستیک ہائپر پلےزیآ (مردوں میں غدودِ مثانہ کا سائیز میں بڑھنا)

پروستیت (مردوں میں غدودِ مثانہ) ایک مردانہ جنسی غدود ہے جو کہ گزرا پانی بنا تا ہے جو سمن (Semen) کا ایک حصہ ہے۔ بیٹا مین پروستیک ہائپر پلےزیآ (Benign prostatic hyperplasia) غدود میں سرطان کی طرح نہ بڑھنے والی نشوونما (Non-cancerous growth) کی وجہ سے پروستیت کا جسامت میں بڑھنا ہے۔

### وجوہات

- ☆ بیٹا مین پروستیک ہائپر پلےزیآ کے ساتھ مارل جسمانی تبدیلی ہے۔
- ☆ بوڑھے لوگوں میں یہ کیفیت بہت عام پائی جاتی ہے۔

☆ 60 سال سے زیادہ عمر کے مردوں میں آدھے سے زیادہ اس سے اثر انداز ہوتے ہیں اور 80 سال سے زیادہ عمر میں 90 فیصد سے زیادہ کو ہوتا ہے۔

☆ اگر آپ اس کی نشوونما کیسر کی طرح (Benign) نہیں ہے، غدود کے آہستہ سے بڑھنے سے پیٹاب کی مائی میں روکاوٹ پیدا ہونے سے پیٹاب کے مارل براؤ میں بھی روکاوٹ پیدا ہوتی ہے۔

### عام علامتیں

(BPH) مردوں میں غدودِ مثانہ کا سائیز میں بڑھنے والے آدمیوں میں آدھے سے کم لوگوں کو اس بیماری کی علامتیں ظاہر نہیں ہوتی۔

جن کو اس کی علامتیں ہوتی ہیں ان میں عام علامتیں ہیں جیسے:

☆ دباؤ: پیٹاب کرنے میں دشواری محسوس کرنا

☆ شش و شج: پیٹاب کرنے سے پہلے انتظار کرنا

☆ کثرت سے آنا: پہلے سے پیٹاب کا زیادہ آنا

☆ رات کو پیٹاب آنا: رات کو پیٹاب کرنے کے لیے اٹھنا۔

☆ پیٹاب کا براؤ کم ہونا۔

☆ پیٹاب کرتے ہوئے جلن یا درد محسوس کرنا۔

شدید کیسر میں، مثانہ پیٹاب خارج نہیں کر سکتا اور جس کے نتیجے میں پیٹاب میں روکاوٹ، جس سے آپ کے پیٹ کے نیچے والے حصے میں سوجن اور درد پیدا کر سکتا ہے۔

BPH کی کئی علامتیں وہی ہیں جو پروستیت کیسر میں پائی گئی ہیں، لیکن اس کا تعلق اس سے نہیں ہے۔ BPH ہونے سے پروستیت کیسر کے ہونے کا خطرہ نہیں بڑھتا۔



Normal Prostate



Enlarged Prostate



A BENEFICIARY OF THE COMMUNITY CHEST

This programme is generously supported by the Community Chest

ساؤتھ ایشین ہیلتھ سپورٹ پروگرام:  
نام طور پر ساؤتھ ایشین کمیونٹی اور سکول کیلئے صحت کی ہم پرستی ہیلتھ سٹریٹجی  
صحت کے بارے میں بات چیت اور جاننے۔



# UNITED CHRISTIAN NETHERSOLE COMMUNITY HEALTH SERVICE

## South Asian Health Support Programme



Ultrasound Examination

### روک تھام

پروہیٹ کا بڑھنا ایک سارل جسمانی تبدیلی ہے، اس لیے اس کو ناس روکنے کا طریقہ نہیں ہے۔

مشتبہ علامتوں کے دوران

اگر آپ کو اوپر دی گئی علامتوں میں سے کوئی ظاہر ہو تو فوراً ڈاکٹر سے مشورہ کریں۔

ایسے کیسو میں ڈاکٹر آپ کے کچھ ٹیسٹ بھی کر سکتا ہے جیسے:

☆ پانانے والی جگہ کا معائنہ

☆ خون کے ٹیسٹ

☆ پیٹاب کانسٹ

☆ ایئر اسائونڈ اور ٹیسٹ جیسے کہ کینسر کا ٹیسٹ دیکھنے کی لیے ٹشو کا ٹیسٹ لیبارٹری میں بھیجا۔

### علاج

ڈاکٹر پروہیٹ گینڈ کی جسامت (Size) کے ساتھ ساتھ یہ بھی دیکھیں گے کہ اس نے آپ کی زندگی پر کتنا اثر کیا ہے اور دوسری طبی حالت کو کچھ کراس کے

مطابق آپ کا علاج تجویز کریں گے۔

☆ کچھ آدمیوں کے لیے، ناس کر جو بوز سے اور ان کو کوئی اور طبی مسئلہ ہو ان کو باقاعدہ باجی حالت کو جاننے اور پیچیدگیوں سے بچنے کے لیے طبی معائنہ

کروا کر اپنا علاج کروائیں۔

BPH کے لیے موثر علاج سرجری اور دوائیاں ہیں، پروہیٹ کو بڑھنے سے روکنے اور علامتوں کی شدت کو کم کرنے کے لیے ایک یا دونوں علاج ہو سکتے ہیں۔

### خود کی حفاظت

اگر آپ کو BPH کا مرض تشخیص ہو چکا ہے تو آپ بہت ساری چیزوں سے اپنی زندگی کی خصوصیات کو بہتر بنا کر اس سے مقابلہ کر سکتے ہیں جیسے:

☆ ایک ہی دفعہ یا ستر پہنچانے سے پہلے زیادہ مقدار میں پانی مت پیئیں

☆ شراب اور کیفین مت پیئیں

☆ ہدایت کی گئی دوائیاں مناسب طریقے سے استعمال کریں، کچھ کھانسی کے شربت، سردی سے بچاؤ یا ٹاک وغیرہ بند (Decongestant) کے لیے استعمال

کرنے والی دوائیاں اس کی علامتوں میں اضافہ کر سکتی ہیں

☆ پیٹاب میں انفیکشن کا علاج جلدی کروائیں

☆ اپنا صحت مند وزن برقرار رکھیں

☆ بیماری اور اس کے علاج کو سمجھنے سے آپ اس سے بہتر مقابلہ کر سکتے ہیں، اگر آپ کو کچھ زیادہ ڈنک ہو تو ڈاکٹر سے مشورہ کرنا چاہیے۔



### Contact Information

South Asian Health Support Program

United Christian Nethersole Community Health Service (UCN)

Address: Jockey Club Wo Lok Community Health Centre,

Unit 26-33, Basement, Kui On House, Wo Lok Estate, Hip Wo Street,

Kuwn Tong, Kowloon Tel.: 2344 3019 Fax: 2357 5332

Email: sahp@ucn.org.hk Website: www.ucn.org.hk www.health-southasian.hk